



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៨/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	
12 / 01 / 2009	
ម៉ោង (Time/Heure):	
11.40	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
SANN RADA	

ORDER TO BRING

I, Judge **NIL Nonn**, President of the Trial Chamber of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia;

REFERRING to the Notification of a Trial Management Meeting dated 11 December 2008 issued by the Trial Chamber;

NOTING that the attendance of the Accused is facultative;

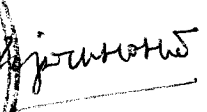
មន្ត្រីរដ្ឋបាល អ.វ.ត.ក	
ច្បាប់	លេខ: 010 44
	ថ្ងៃទី 12 ខែ 01 ឆ្នាំ 09
	ម៉ោង: 11h40

ORDER

The Chief of the Detention Facility of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, to bring the Accused **KAING Guek Eav**, alias **Duch**, born on 17 November 1942 at Poev Veuy village, Peam Bang Sub-district, Stong district, Kompong Thom province, Cambodia; to the main court room of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia on 15 and 16 January 2009 at 8:30 AM, to attend the Trial Management Meeting; and to bring him back to the Detention Facility of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia when the meeting is over or when he no longer wishes to attend the meeting.

ឯកសារប្រាកដតាមមន្ត្រីមន្ត្រីតុលាការកម្ពុជា	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):	
12 / Jan / 2009	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
UCH ARUN	

Phnom Penh, 12 January 2009
President of the Trial Chamber



Nil Nonn

ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

I, *Max. Sophearom*, Chief of the Detention Facility of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, acknowledge receipt of the present order. I will produce the above-mentioned person on the date specified by the Court.

Phnom Penh, 12nd Jan 2009
Chief of the Detention Facility

Max. Sophearom
អ្នកបម្រើស្តុកស្តម្ភ

